

# Габдулла Тукай

## На память

О поэт, храни прилежно чувства тайные твои,  
От людей своё призванье утай ты, утай!

Пусть останется неведом им могущества исток,  
Чтоб никто из них увидеть образ истинный не мог.

Ты всегда имей в запасе сотни всяческих одежд,  
То безумным представляйся, то шутом в кругу невежд.

Говори не слишком много – пусть другой поговорит!  
Улыбайся лишь затем, что неприличен хмурый вид.

А поэзии коснутся – на другое спор сверни,  
Чтоб в святилище поэта не смогли вступить они.

Ты живи своею жизнью, избегая суеты, –  
Шум бесплодный чужд поэту, от него скрывайся ты!

Будь кем хочешь – я не спорю, облик выбери любой.  
Одного лишь опасайся: это быть самим собой.

Быта мелкие заботы ты не должен даже знать, –  
Птицы, запертые в клетке, отучаются летать.

Никогда твоим не будет славы лавровый венок,  
Если к золоту пристрастья ты убить в себе не мог.

Не сгибайся! Ты огромен в этом мире мелкоты.  
Падишах ты! Пусть в поклоне мир согнётся, а не ты.

Если камнем сердце ранят, будь, мой друг, как камень нем.  
Значит, дело их такое – пусть мутят святой Земзем!

*Перевод Вероники Тушиновой*